
**Пятнадцатая сессия
Женева, 28 августа - 6 сентября 2006 года
Пункт 7 повестки дня
Взрывоопасные пережитки войны**

Рабочая группа по взрывоопасным пережиткам войны

**ОТВЕТЫ НА ДОКУМЕНТ CCW/GGE/X/WG.1/WP.2
"МГП И ВПВ" ОТ 8 МАРТА 2005 ГОДА**

Ответ Испании

**Часть 1. Применимость соответствующих принципов международного
гуманитарного права (МГП)**

Какие существующие принципы МГП, применимого к использованию силы в ходе вооруженного конфликта, рассматриваются как имеющие отношение к применению боеприпасов, включая суббоеприпасы, которые могут становиться взрывоопасными пережитками войны (ВПВ) (т.е. военная необходимость, отличие, разграничение, соразмерность, предосторожности до и в ходе нападения, чрезмерные поражения/ненужные страдания, защита окружающей среды, любые другие)? Просьба указать, закладывает ли основу применения этих принципов договорное или обычное право.

1. В Испании традиционно применяется не обычное право, что больше присуще англосаксонским странам, а позитивное право. Испанская Конституция предусматривает инкорпорацию должным образом заключенных международных договоров во внутренний правопорядок посредством официальной публикации в Испании¹.

¹ Конституция Испании, статья 96.

2. Законодательство, относящееся к международному праву вооруженных конфликтов (МПВК), что охватывает и МГП, не перечисляет применимых принципов ни в каком договоре, и их приходится выводить из договоров. Памятуя о предмете настоящего вопросника - вооружения, которые способны генерировать ВПВ, – можно вывести следующие принципы:

- i) **принцип военной необходимости.** Данный принцип позволяет противостоящим сторонам вооруженного конфликта применять такую степень и категорию силы, не запрещенные эксплицитно по МПВК, которые необходимы для достижения желаемой конечной ситуации, т.е. частичной или полной сдачи противника как можно скорее и с наименьшими потерями жизни и ресурсов;
- ii) **принцип гуманности.** Данный принцип запрещает причинение страданий, повреждений или разрушений, которые не являются необходимыми для достижения законной военной цели;
- iii) **принцип различения.** Данный принцип проводит разграничение между комбатантами и некомбатантами, а также между законными военными целями и гражданскими ресурсами;
- iv) **принцип соразмерности.** Данный принцип устанавливает, что потери, причиненные военной акцией, не должны быть чрезмерными по отношению к ожидаемому военному преимуществу;
- v) **принцип защиты окружающей среды.** Нынешняя забота в отношении защиты окружающей среды воспринимается и в МПВК, с тем чтобы не применялись средства или методы ведения войны, которые причиняют обширный, серьезный и долговременный ущерб природной среде².

3. Процессы планирования, выбора целей и оружия, подлежащего использованию при нападении и даже в ходе нападения, должны проводиться в свете пяти вышеуказанных принципов, с тем чтобы среди прочего свести к минимуму сопутствующий ущерб, который могут причинить ВПВ или который мог бы в будущем затронуть граждан, не причастных к конфликту.

² Статьи 35 и 55 Дополнительного протокола I к Женевским конвенциям, касающегося защиты жертв международных вооруженных конфликтов, 1977 года.

Часть 2. Осуществление соответствующих принципов МГП

Какие меры принимаются Испанией с целью осуществления тех существующих принципов международного гуманитарного права, которые рассматриваются ею как имеющие отношение к применению боеприпасов, включая суббоеприпасы, которые могут становиться ВПВ?

4. Что касается применения, изготовления и накопления вооружений или использования конкретных методов и средств ведения боевых действий, то Испания ратифицировала все конвенции, договоры и дополнительные протоколы, опубликованные до 2005 года. И соответственно они будут применяться в контексте законного применения силы в соответствии с законом и договорным правом.

5. Изготовление вооружений, находящихся в составе военно-воздушных сил (ВВС)³, производится в соответствии с этим законодательством. Из вооружений, используемых авиацией, генерировать ВПВ априорно способны лишь ракеты и бомбы класса "воздух-земля". Хотя с определенным коэффициентом несрабатывания сопряжены все бомбы, единственными боеприпасами из имеющихся на вооружении, которые могли бы генерировать существенное количество ВПВ, ибо они содержат суббоеприпасы, являются бомбы СВU-100/В (кассетные бомбы с противотанковыми суббоеприпасами) и ВМЕ-300В/АР (кассетные бомбы суббоеприпасами для поражения взлетно-посадочных полос). Их применение ограничивается специфическими военными задачами⁴.

6. Тем не менее может возникнуть риск, что с такими ВПВ соприкоснутся гражданские лица, и поэтому ВВС располагают подразделениями по обезвреживанию взрывоопасных предметов, которые производят делимитацию и расчистку зоны бомбового поражения, как только им удастся получить к ней доступ.

7. Кроме того, от изготовителей боеприпасов требуется сводить к минимуму коэффициенты несрабатывания и оснащать все кассетные боеприпасы механизмами самоуничтожения.

³ Источник: www.mde.es.

⁴ Разрушение взлетно-посадочных полос авиационных баз и поражение полубронированных машин.

i) Отражены ли принципы в военной доктрине и военных наставлениях?

8. Все конвенции и договоры в отношении МПВК, которые Испания инкорпорирует во внутреннее право, влекут за собой приведение военной доктрины, уставов и наставлений в соответствие с новой правовой ситуацией.

9. Аналогичным образом, испанские вооруженные силы руководствуются публикациями НАТО⁵, которые эксплицитно отражают первые четыре принципа, указанные в части 1⁶.

ii) Отражены ли принципы в правилах ведения боевых действий (ПВБД)?

10. Выработка всякой санкции на применение силы должна соотносываться с МПВК. Правила ведения боевых действий (ПВБД), одобряемые на политическом уровне, указывают командирам и их подчиненным степень и форму, в какой может применяться сила, и разрабатываются таким образом, чтобы обеспечить контроль за применением силы.

iii) Принимаются ли в расчет принципы МГП:

a) при планировании военной операции?

11. Вся совокупность МПВК, инкорпорированного в испанское внутреннее право, и в том числе МГП, принимается в расчет на этапе планирования на любом уровне. Чтобы предотвратить или ограничить сопутствующий ущерб, а также защитить граждан от ВПВ, насущную важность имеют достоверная и своевременная разведка, наличие адекватных ПВБД, надежная связь, структура военно-гражданского взаимодействия с частью, проводящей военную операцию, и необходимые правовые консультации. Эти аспекты отражаются в соответствующих приложениях к операционным планам.

b) в рамках официальных процедур целеопределения?

⁵ IG-00-01 от 26 февраля 2002 года, "Аэрокосмическая доктрина".

⁶ AJP-3,3 (Объединенные силы, совместная публикация).

12. В процессе целеопределения производится выбор мишеней и определяется наиболее подходящий способ их обработки, принимая в расчет операционные возможности и потребности. Ключевое значение имеет соотношение между выбором целей и объектов, ибо этот подход гарантирует надлежащее и наиболее эффективное применение силы⁷. Как и в случае всяких акций, нападения должны производиться в соответствии с МПВК.

с) для достижения этого предоставляет ли Испания правовые консультации на соответствующих уровнях командования в отношении применения и реализации соответствующих существующих принципов МПП?

13. На высших уровнях командования испанских вооруженных сил имеются штатные юридические советники, предоставляющие консультации соответствующему командному составу. Таким образом, в процессе планировании любой военной операции разрабатывается приложение относительно правовых последствий принятого курса действий.

iv) Подготовлены ли члены вооруженных сил по этим принципам?

14. В соответствии с положениями четырех Женевских конвенций⁸, Испания обязалась как можно шире распространять на своей территории МПВК, и в особенности включать его в учебные планы и программы военного образования. Этот предмет предусматривают все учебные планы военной подготовки, а учебная нагрузка варьируется в зависимости от вида войск и продолжительности плана. Эта дисциплина преподается и на курсах переподготовки с целью приготовить профессиональных военных к выполнению более ответственных задач.

15. Кроме того, эта учебная дисциплина входит в состав повышенной военной подготовки, такой как курсы Генерального штаба вооруженных сил или программы подготовки на получение звания бригадного генерала или контр-адмирала.

16. Наконец, имеются различные национальные и зарубежные специализированные курсы повышения квалификации с акцентом на МПВК, которые регулярно посещает персонал трех видов войск, а также сотрудники общих служб, и в особенности военно-юридической службы.

⁷ АJP-01. Единая доктрина объединенных сил.

⁸ Статья 47 Первой Женевской конвенции, статья 48 Второй конвенции, статья 127 Третьей конвенции и статья 144 Четвертой конвенции.

- v) **Имеется ли в рамках вооруженных сил вашего государства механизм разбора законности новых вооружений, методов ведения войны и военной доктрины? (Если да, то какова правовая основа этих систем?)**

17. Хотя какого-то конкретного органа для оценки этих аспектов не существует, всякая закупка боеприпасов производится Главным управлением снабжения при содействии штаба обороны, который исходя из представляемых изготовителем технических сведений удостоверяется, что закупаемые боеприпасы согласуются с МПВК.

- vi) **Какие другие меры принимаются к тому, чтобы обеспечить осуществление этих принципов?**

18. С целью обеспечить применение этих принципов и чтобы всякое возможное нарушение норм МПВК не осталось безнаказанным и подверглось преследованию, последующие нормы и предписания устанавливают рамки юрисдикции и составы правонарушений:

- i) **Органический закон № 10/1996 от 23 ноября 1996 года об утверждении Уголовного кодекса.** В разделе XXIV "Правонарушения против международного сообщества" указываются действия и случаи бездействия, которые могут представлять собой правонарушения, особенно в главе III данного раздела - "Правонарушения против защищаемых лиц и имущества в случае конфликта";
- ii) **Органический закон № 13/1985 от 9 декабря 1985 года об утверждении Военно-уголовного кодекса.** В его втором разделе определяются "Правонарушения против законов и обычаев войны";
- iii) **Органический закон № 08/1998 от 2 декабря 1998 года об утверждении Дисциплинарного устава Вооруженных сил (ВС).** В нем оговариваются все нарушения, которые не являются правонарушениями, а могут представлять собой проступки;

- iv) **Органический закон № 4/1987 от 15 июля 1987 года о юрисдикции и устройстве военной юстиции.** Регламентирует среди прочего компетенцию военной юстиции в отношении разбирательства правонарушений и проступков военнослужащих испанских ВС вне национальной территории⁹;
- v) **Закон № 85/1978 от 28 декабря 1978 года относительно Королевских ордонансов для ВС.** Утвердился в качестве этического кодекса поведения, имеющего силу правовой нормы¹⁰;
- vi) **Королевские указы о промульгации специфических королевских ордонансов по видам войск.** Конкретизируют Закон № 85/1978 применительно к трем видам войск.

⁹ Статья 12.

¹⁰ Статьи 7 и 136-142.